Tupitaina



Atribución de imagen: Ángel Castaño con IA Dall-e

También: Tupitanga, Tupitá, Tupitera, Tupïera, Tupitina

En español: Hartura, Hartazgo, Paliza, Agotamiento, Empacho

[*sustantivo femenino coloquial*]

1- Gran cantidad, exceso de una cosa o de cosas (forma enfática de "tupa").

2- Hartazgo, hartura de una cosa o actividad.

3- Trabajo que deja exhausto (usado normalmente con los verbos: *darse*, *meterse* o *pegarse una tupitaina*).

4- Paliza de trabajo o de algo que requiera esfuerzo físico (especialmente en la expresión "*meter o dar una tupitaina o tupitanga*").

Ver: Atiforralse, Bazacao, Embarquiná, Jartura, Julepe, Trabajera, Tupa, Tupiero, Tupil, Tupío

• Ha metío una tupitá e cosas ena cuadra que nô se pue ni entral.

• S'ha dao una tupitaina de comel sandía y agora dice qu'izque está a disgusto ¡Nô s'ha amolao!

• Vengo andando ende Navarmoral. Menúa tupitina que m'he pegao d'andal.

• ¡Qué tupitaina tengo ya de segal! A ver si escurece pronto y mos vamos pa casa.

Campos semánticos: Sensaciones

Comentarios:

Las acepciones 2 y 3 a menudo se solapan en situaciones en donde uno acaba agotado por una actividad, y por eso está ya harto de ella. En estas dos acepciones -y también en la 4- se puede usar la palabra **tupitanga**. Las variantes **tupitá** y **tupitina** pueden usarse con todas las acepciones, menos con la 4.

Origen: expresivo. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de forma y significado. **Se usa en** Extremadura.

Etimología:

Del verbo **tupir**, (*apretar algo haciéndolo más cerrado y espes*o) de donde deriva **tupa,** y de ahí **tupitaina** como forma enfática. Proviene de la onomatopeya /tup/, el sonido que se produce al apretar algo golpeándolo con una piedra. Por eso en el estándar se dice, por ejemplo, que una tela es muy tupida cuando los hilos están muy apretados.

De la idea de hacer algo más apretado surge el sentido de *atascarse*, como se usa, por ejemplo en Salamanca: un conducto *se tupe* (se atasca). De ahí procede la idea extremeña de *no admitir más* (comida, trabajo, etc.), por lo que se está harto (tupío).

En Peraleda ese significado se ha extendido hasta significar *hartarse de cualquier cosa*, no sólo de comida o bebida.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com